

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	--------------------	------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

## المجلس

الدورة الحادية والثلاثون بعد المائة
روما، 20-25 نوفمبر/ تشرين الثاني 2006
تقرير الدورة السادسة عشرة بعد المائة للجنة المالية
روما، 20 أكتوبر/ تشرين الأول 2006

### المحتويات

#### الفقرات

3-1	مقدمة
15-4	المسائل الخاصة ببرنامج الأغذية العالمي
6-4	التقرير الثالث عن التقدم المحرز في تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
9-7	تقرير عن التقدم المحرز في متابعة توصيات المراجع الخارجي عن عمليات الفترة 2004-2005
10	برنامج عمل المراجع الخارجي للفترة المالية 2006-2007
11	تقرير عن سير العمل في تنفيذ المرحلة الثانية من نظام WINGS والنهج المتبع في التمويل
13-12	معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة
14	حالة تنفيذ نموذج استعراض أساليب العمل
15	تقرير عن التغييرات في سياسات البرنامج للاستثمار
18-16	مسائل أخرى
16	موعد ومكان انعقاد الدورة السابعة عشرة بعد المائة
18-17	أي مسائل أخرى

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. والرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على موقع المنظمة: [www.fao.org](http://www.fao.org).

## تقرير الدورة السادسة عشرة بعد المائة للجنة المالية

20 أكتوبر/ تشرين الأول 2006

### مقدمة

1- قدمت للجنة إلى المجلس التقرير التالي عن دورتها السادسة عشرة بعد المائة، التي عقدت بناء على دعوة من برنامج الأغذية العالمي لاستعراض القضايا المالية التي ستعرض على الدورة القادمة للمجلس التنفيذي للبرنامج.

2- حضر الدورة الممثلون التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد / Aamir Khawaja (باكستان)

الأعضاء: السيد / Augusto Zodda (إيطاليا)

السيد / Søren Skafte (الدانمرك)

السيد / Eckhard W. Hein (ألمانيا)

السيد / Seiichi Yokoi (اليابان)

السيدة / Ana María Baiardi Quesn (باراغواي)

السيد / Roberto Seminario (بيرو)

السيد / Ahmed .I Al-Abdualla (قطر)

السيد / Lee Brudvig (الولايات المتحدة الأمريكية)

صاحبة السعادة / Mary M. Muchada (زمبابوي)

3- أحيطت اللجنة علماً بأن السيد Aboubakar Bakayoko (كوت ديفوار) لم يتمكن من حضور هذه الدورة السادسة عشرة بعد المائة للجنة المالية. كما لاحظت اللجنة علماً بأن سعادة السيدة Mary M. Muchada رشحت لتحل محل السيدة Verenica Mutiro Takaendesa ممثلة لزمبابوي في دورة اللجنة المالية هذه.

### المسائل الخاصة ببرنامج الأغذية العالمي

#### التقرير الثالث عن التقدم المحرز في تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

4- عرضت الأمانة التقرير المرحلي الثالث وقد أحاطت اللجنة علماً بأن التركيز الرئيسي للتقرير كان ينصب على اقتراح يقضي بإجراء تغييرات على النظام الأساسي واللائحة العامة والنظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي المطلوبة للسماح بتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2008.

5- رحبت اللجنة بالتقدم الذي يحرزه البرنامج في مجال تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأيدت المقترحات الواردة في التقرير. ولاحظت اللجنة أن مقترحات الأمانة كانت تركز على تبني المعايير المحاسبية الدولية

للقطاع العام في وضع التقارير المالية، وإن بالإمكان النظر في إجراء مراجعة لدورة الميزانية في مرحلة ثانية. وبعد أن نظرت اللجنة في المسائل التي أثارها بعض الأعضاء لاحظت عزم الأمانة على دراسة إمكانية الانتقال إلى تطبيق دورة سنوية للميزانية.

6- كذلك لاحظت اللجنة أن موافقتها على التغييرات المقترحة في النظام الأساسي واللائحة العامة لا ينبغي النظر إليها كسابقة من قبل منظمات أخرى لا تنوي استخدام ميزانيات سنوية.

### تقرير عن التقدم المحرز في متابعة

#### توصيات المراجع الخارجي عن عمليات الفترة 2004-2005

7- عرضت الأمانة بإيجاز التقرير أعلاه محيطة اللجنة علما بأن مثل هذه التقارير تقدم في جميع دورات المجلس بحيث تبين حالة تنفيذ توصيات المراجعين الخارجيين.

8- أخذت اللجنة علما بتقرير المراجع الخارجي وتعليقاته ردا على الأسئلة التي أثارها اللجنة. وأوصت اللجنة بضرورة أن يحدد المراجع الخارجي في التقارير المقبلة، ابتداء من تقرير الدورة العادية الأولى لعام 2007 أولوية للتوصيات، وأن يشمل التقرير ملاحظات المراجع الخارجي، ولاسيما بصد ما إذا تم التحقق من الوضع النهائي وتم قبوله من قبله.

9- ولاحظت اللجنة أيضا تعهد الأمانة للمرة الثانية بأن لجنة المالية ستكون على علم مسبق بأن مشاورات غير رسمية تعقد لمعالجة القضايا المالية.

#### برنامج عمل المراجع الخارجي للفترة المالية 2006-2007

10- لاحظت اللجنة المعلومات الواردة في برنامج عمل المراجع الخارجي للفترة المالية 2006-2007.

#### تقرير عن سير العمل في تنفيذ المرحلة الثانية من نظام WINGS والنهج المتبع في التمويل

11- لاحظت اللجنة المعلومات المقدمة في التقرير الخاص بسير العمل في تنفيذ المرحلة الثانية من مشروع WINGS والنهج المتبع في التمويل.

#### معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة

12- وردا على أسئلة اللجنة، بصد الوثيقة WFP/EB.2/2006/5-G/1 قدمت الأمانة معلومات إضافية بشأن متطلبات دعم البرامج والإدارة (الفقرات من 19 إلى 24) والاعتبارات الأخرى الخاصة بالتكاليف (الفقرات من 25 إلى 29).

13- كما سلمت الأمانة بأن نية تمديد المخصصات المرحلة إلى عام 2007، كما أشير إلى ذلك في الفقرة 11، لم تتمثل لمقرر المجلس التنفيذي ذي العلاقة. وتم الاتفاق على وجوب استخدام هذه المبالغ في عام 2006 امتثالا للقرار.

### حالة تنفيذ نموذج استعراض أساليب العمل

14- لاحظت اللجنة المعلومات الواردة بشأن تنفيذ نموذج استعراض أساليب العمل.

### تقرير عن التغييرات في سياسات البرنامج للاستثمار

15- لاحظت اللجنة التغييرات المقترحة في سياسات البرنامج للاستثمار.

### مسائل أخرى

#### موعد ومكان انعقاد الدورة السابعة عشرة بعد المائة

16- أحيطت اللجنة علماً بتحديد موعد انعقاد الدورة السابعة عشرة بعد المائة مؤقتاً في الفترة من 21 إلى 25 مايو/ أيار 2007. وسيقرر التاريخ النهائي لانعقاد الدورة بالتشاور مع الرئيس.

### أي مسائل أخرى

17- وبالإضافة إلى مناقشات الاجتماع المشترك للدورة السادسة والتسعين للجنة البرنامج والدورة الخامسة عشر بعد المائة للجنة المالية بشأن أهمية استكشاف أعمال مشتركة أكثر لتحقيق كفاءات وفعالية منظمات منظومة الأمم المتحدة في روما، سلمت اللجنة بالتقدم المحرز، ولكنها أشارت إلى إمكانية تحقيق المزيد منه. وشددت اللجنة، بصورة خاصة، على الحاجة إلى تحديد طرق ومجالات عملية ومتابعتها للمنظمات التي تتخذ من روما مقراً لها.

18- وبالإشارة إلى مهماتها في تقديم المشورة بشأن القضايا المالية، وتحقيق المقاييس والوفورات الفعالة، أعربت اللجنة عن تقديرها لأن تحاط علماً بالوثائق ذات الصلة التي تعدها المجالس التنفيذية في ما يتعلق بالتعاون المشترك بين البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وتقدر اللجنة، كجزء من ولايتها في تقديم المشورة المالية، إتاحة الفرصة للتعليق على الوثائق المتعلقة بتحسين أداء الكفاءة والفعالية الناجمة عن التعاون ما بين المنظمات الثلاث.

---